



Real Academia de Bellas Artes de Granada  
**XVIII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

Del 6 al 11 de septiembre de 2019



Antonio Conde

**Viernes 6, 21 h. Iglesia de Nuestro Salvador Erwin WIERSINGA**

**Sábado 7, 21 h. Monasterio de San Jerónimo Jorge GARCÍA MARTÍN**  
**Coro TOMÁS LUIS DE VICTORIA, Pablo GARCÍA MIRANDA director**

**Domingo 8, 12 h. Auditorio Manuel de Falla Karol MOSSAKOWSKI**

**Lunes 9, 21 h. Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro**  
**Orfilia SAIZ VEGA, violonchelo; Mathias KJELLGREN, órgano**

**Martes 10, 19 h. Monasterio de la Concepción; 21 h. Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra)**  
**Jürgen ESSL, órgano; Antonio CARVAJAL, lector**

**Miércoles 11, 21 h. Iglesia de los Santos Justo y Pastor Cristina GARCÍA BANEGAS**

**Granada**  
**MMXIX**

## XVIII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO

Granada, del 6 al 11 de septiembre de 2019

### CICLO DE CONCIERTOS

Viernes 6 de septiembre, 21 h.

Iglesia de Nuestro Salvador

Erwin WIERSINGA

Sábado 7 de septiembre, 21 h.

Monasterio de San Jerónimo

Jorge GARCÍA MARTÍN, órgano

Coro TOMÁS LUIS DE VICTORIA

Pablo GARCÍA MIRANDA, director

Manuel QUESADA BENÍTEZ, sacabuche

Domingo 8 de septiembre, 12 h.

Auditorio Manuel de Falla

Karol MOSSAKOWSKI

Lunes 9 de septiembre, 21 h.

Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

Orfilia SAIZ VEGA, violonchelo

Mathias KJELLGREN, órgano

Martes 10 de septiembre

Monasterio de la Concepción, 19 h.

Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), 21 h.

Jürgen ESSL, órgano

Antonio CARVAJAL, lector

Miércoles 11 de septiembre, 21 h.

Iglesia de los Santos Justo y Pastor

Cristina GARCÍA BANEGAS

### CLASES MAGISTRALES

Sábado 7 de septiembre

Iglesia de Nuestro Salvador

Erwin WIERSINGA

Entrada libre a todos los conciertos hasta completar el aforo disponible.  
En el Auditorio Manuel de Falla la entrada será previa retirada de invitación en las taquillas del Teatro Isabel La Católica o una hora antes del concierto en el Auditorio.  
Información sobre las clases magistrales: contactar con la Real Academia de Bellas Artes  
Tel. 958 220 815 Email: raba.gr@gmail.com Facebook: Academia Internacional de Órgano de Granada

Viernes 6 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de Nuestro Salvador

Erwin WIERSINGA, órgano

PROGRAMA

**Dietrich BUXTEHUDE (1637-1707)**

*Praeludium in g* BuxWV 163

**Georg BÖHM (1661-1733)**

*Vater unser im Himmelreich*

**Mathias WECKMANN (1616-1674)**

*Komm, Heiliger Geist, Herre Gott*  
(3 versos)

**Vincent LÜBECK (1654-1740)**

*Fuge in a*

**Antonio VIVALDI (1678-1741) - Johann Sebastian BACH (1685-1750)**

*Concerto para 4 violines op. 3 n° 10 RV 580 - Concerto para 4 claves BWV 1065*

*Allegro - Largo - Allegro*

(Transcripción para órgano de Guy Bovet)

**Alexandre-Pierre-François BOËLY (1785-1858)**

*Bist du gleich von mir gewichen*

*Fantaisie et fugue en Si bemol mineur*

**Johann Sebastian BACH**

*Trio super Allein Gott in der höh sei Ehr à 2 Clav. et pedale* BWV 664

*Praeludium et Fuga in C* BWV 545

El órgano de la Iglesia de Nuestro Salvador es un instrumento de reciente factura, construido en 2001 por el organero granadino Francisco Alonso Suárez y su ayudante José Ignacio Fernández Machado, financiado por la Obra Social y Cultural de CajaGranada, debido a la iniciativa de José García Román y el apoyo del entonces párroco José Montero. Gracias a ello Granada cuenta con un excelente órgano de estética barroca "europea", con dos teclados y pedalero completo, que posibilita la interpretación de prácticamente todo el repertorio barroco de las distintas escuelas, incluida la obra de Bach, así como parte del repertorio romántico no sinfónico y de la música contemporánea. Este instrumento vino a paliar la ausencia de los dos órganos que tuvo la antigua Colegiata, enfrentados lateralmente en el coro. El más grande de ellos fue trasladado en 1770 a la actual parroquia de los Santos Justo y Pastor, mientras que el otro pereció en el incendio de marzo de 1936. La caja de madera tallada del órgano actual está inspirada en la traza del proyecto realizado por el organero Gaspar Fernández de Prado en 1619 para el órgano de Santa María de la Alhambra.

El programa que escucharemos se articula en torno a la figura de Bach a través de distintas vertientes que convergen en él: la escuela nórdica alemana, de quien recibirá en su juventud influencia directa a través de Böhm y Buxtehude; la influencia del concierto italiano, a través de las transcripciones de Vivaldi; y la figura del francés Boëly, admirador y pionero de la difusión en Francia de la obra de Bach.

Sábado 7 de septiembre, 21 h.  
Monasterio de San Jerónimo

Jorge GARCÍA MARTÍN, órgano  
Coro TOMÁS LUIS DE VICTORIA  
Pablo GARCÍA MIRANDA, director  
Manuel QUESADA BENÍTEZ, sacabuche

## PROGRAMA

*Fantasia pro Victoria\**  
(improvisada)

Tomás Luis de VICTORIA (1548-1611)  
*O quam gloriosum est regnum, a 4*  
Motete intabulado *O quam gloriosum\**  
(intabulación y glosa improvisada del intérprete)

*O magnum mysterium, a 4*  
Motete intabulado *O magnum mysterium\**  
(intabulación y glosa improvisada del intérprete)

Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654)  
*Discurso de medio registro de dos baxones de segundo tono\**

Tomás Luis de VICTORIA  
*Vadam et circuibo civitatem, a 6*

Francisco CORREA DE ARAUXO  
*Tiento de sexto tono sobre la primera parte de la Batalla de Morales\**

Tomás Luis de VICTORIA  
*Ave Maria, a 8*

Francisco CORREA DE ARAUXO  
*Síguese la muy célebre canción Susana\**

Tomás Luis de VICTORIA  
*Super flumina Babylonis, a 8*

\* obras para órgano solo

Órgano de Fray Francisco Alexo Muñoz (1727), restaurado por Francisco Alonso Suárez (1990).

El órgano hoy situado en el brazo derecho del crucero del Monasterio de San Jerónimo procede del Convento de Santa Paula, desde donde se trasladó en 1980. Fue realizado en 1727 por el organero franciscano Francisco Alexo, siendo posiblemente el órgano más antiguo conservado en Granada. El mueble, de estilo renacentista, parece pertenecer a un instrumento anterior. A pesar de las dimensiones del mismo, y de su situación un tanto escondido, suena con generosidad en las grandiosas bóvedas, destacando la belleza y dulzura de su Flautado y la brillantez rotunda y poderosa de su Trompeta Real. En el coro alto, víctimas del expolio y la incuria de tiempos pasados, los dos grandes órganos esperan que una restauración permita devolver el esplendor y la magnificencia sonora que este monumental recinto merece.

A diferencia de la "clásica" interpretación exclusivamente a cappella de la música vocal renacentista, la praxis en las capillas musicales de la época admitía muchas variantes en función de los efectivos disponibles, incluyendo el acompañamiento del órgano y los ministriles, que podían bien reforzar o sustituir determinadas voces o incluso coros en la ausencia de suficientes cantores. Testimonio de esta práctica es la inclusión de la parte de órgano en la colección de *Misas, Magnificat, Motetes...* de Victoria impresa en Madrid en 1600. Por otro lado, en el arte de *poner en el monacordio*, esto es, adaptar y glosar en el teclado versiones ornamentadas de obras vocales, está una de las raíces de la práctica instrumental renacentista. Junto a los motetes de Victoria, a 4, 6 y 8 voces, y las intabulaciones improvisadas, escucharemos obras de Correa de Arauxo, dos de ellas basadas en obras de grandes polifonistas de la época: el tiento basado en una hoy desaparecida Batalla de Cristóbal de Morales (ca. 1500-1553), y la glosa sobre la canción de Orlando di Lasso (1532-1594) que pone en música la historia bíblica de Susana y los viejos.

Domingo 8 de septiembre, 12 h.  
Auditorio Manuel de Falla

Karol MOSSAKOWSKI, órgano

## PROGRAMA

### I

Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)  
*Fantasia para un órgano mecánico* KV 608

Johann Sebastian BACH (1685-1750)  
*Suite francesa n° 5* BWV 816  
*Allemande - Courante - Sarabande - Gavotte - Bourrée - Louré - Gigue*  
(Transcripción de Karol Mossakowski)

Félix MENDELSSOHN-BARTHOLDY (1809-1847)  
*Variations sérieuses* op. 54  
(Transcripción de Karol Mossakowski)

### II

Maurice DURUFLÉ (1902-1986)  
*Prélude et fugue sur le nom d'Alain* op. 7

Thierry ESCAICH (1965)  
*Trois Poèmes*  
*I. Eaux natales*  
*II. Le masque*  
*III. Vers l'espérance*

Karol MOSSAKOWSKI (1990)  
*Improvisación*

El órgano del Auditorio Manuel de Falla fue construido en 1994 por el taller de Gabriel Blancafort (Barcelona), siendo uno de los primeros órganos de sala de conciertos en nuestro país. Dotado con tres teclados y pedalero, sus posibilidades lo convierten en un instrumento muy versátil, si bien su composición tímbrica se aproxima mucho más a una concepción neoclásica que sinfónica. Como sucede a menudo en los auditorios, la excelente acústica para la orquesta resulta demasiado seca para el órgano, si bien este beneficia de una mayor claridad frente a la reverberación (a veces excesiva) de iglesias y catedrales.

El programa, sabiamente escogido para el instrumento, plantea una primera parte del Barroco al Clasicismo y Romanticismo, incluyendo dos transcripciones del propio intérprete de obras de clave y piano. La segunda parte se centra en la música del siglo XX y contemporánea: el *Préludio y Fuga* de Duruflé escrito en 1942 en memoria del compositor Jehan Alain (1911-1940), muerto en la Segunda Guerra Mundial, sobre las letras que forman su apellido, y el tríptico de Escaich, compuesto en 2002, sobre poemas de Alain Suied (1951-2008).

Lunes 10 de septiembre, 21 h.  
Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

Orfilia SAIZ VEGA, violonchelo  
Mathias KJELLGREN, órgano

## PROGRAMA

Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)  
*Fantasia para un órgano mecánico KV 608\**

Elfrida ANDRÉE (1841-1929)  
*Andante cantabile*

Johann Sebastian BACH (1685-1750)  
*Partite diverse sopra il Corale Christ der du bist der helle Tag BWV 766\**

Max REGER (1873-1916)  
*Aria*

César FRANCK (1822-1890)  
*Prélude, fugue et variation op. 18\**

Josef Gabriel RHEINBERGER (1839-1901)  
*Abendlied*  
*Pastorale*  
(nos. 2 y 4 de las *Seis piezas* op. 150)

Camille SAINT-SAËNS (1835-1921)  
*Prélude et fugue en Si majeur\**

Edward ELGAR (1857-1934)  
*Une Idylle*

Max BRUCH (1838-1920)  
*Kol Nidrei*

\* obras para órgano solo

Órgano de Pedro Ghys Guillemin (1913), restaurado por Francisco Alonso (2008).

El Oratorio de San Felipe Neri poseía en 1763 un órgano de Salvador Pabón y Valdés muy similar al que se encuentra hoy en día en la iglesia de los Santos Justo y Pastor, pues su traza sirvió como modelo para este último. Dicho órgano fue destruido durante la ocupación francesa. Posteriormente desamortizada, la iglesia fue recuperada en 1912 por los Padres Redentoristas bajo la advocación de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. El órgano actual fue montado en esas fechas por Pedro Ghys Guillemin, descendiente del organero belga Achilles Ghys, discípulo de Cavallé-Coll enviado por este a Granada para instalar el órgano de la Capilla Real en 1888. Aunque construido a comienzos del siglo XX, su estética sigue el modelo del órgano romántico-sinfónico francés del XIX. Posee 22 registros repartidos en dos teclados (órgano mayor y recitativo expresivo) y un pedalero de 27 notas.

El órgano sinfónico, muy diferente del barroco, busca una sonoridad más uniforme, pastosa y orquestal, muy apropiada para el repertorio de órgano y violonchelo que escucharemos con obras de compositores casi todos coetáneos del instrumento, como la sueca Elfrida Andrée, los alemanes Rheinberger, Reger y Bruch, los franceses Franck y Saint-Saëns, o el británico Elgar. Completan el programa dos obras de Bach, en una muestra del género de la partita o variación coral, y Mozart, con una de sus últimas obras, la *Fantasia KV 608* escrita originalmente para un órgano de reloj (*Flötenuhr*) accionado mediante un mecanismo automático. Entre las demás piezas del programa, destacar la prácticamente desconocida obra de Andrée; la evidente inspiración bachiana que nutre el *Aria* de Reger; el bellissimo tríptico de Franck, una de sus páginas más justamente célebres; y la versión para violonchelo y órgano del *Kol Nidrei* (original para violonchelo y orquesta), pieza basada en una melodía de la liturgia hebrea.

Martes 10 de septiembre  
Monasterio de la Concepción, 19h.  
Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), 21h.

Jürgen ESSL, órgano  
Antonio CARVAJAL, lector

## PROGRAMA

*Obras para órgano e improvisaciones sobre poesía sacra*

Jürgen ESSL (1961) - *Preludio* (improvisación)

LOPE DE VEGA (1562-1635) - *Soneto*  
Johann Kaspar KERLL (1627-1693) - *Passacaglia*

Ana BERDUGO DE CASTILLA (1696-1771)  
Jürgen ESSL - *Himno* (improvisación)

Pedro ESPINOSA (1578-1650) - *A la Asunción de la Virgen María*  
Antonio de CABEZÓN (1510-1566) - *Ave María*  
(Intabulación a 6 voces de un motete de Josquin des Prés)

Gregorio SILVESTRE (1520-1569) - *Chanzonetta*  
Pablo BRUNA (1611-1679) - *Tiento de 2º tono por Gesolreut sobre las Letanías de la Virgen*

Fray LUIS DE LEÓN (1527/1528-1591) - *Oda a Salinas*  
Johann Jakob FROBERGER (1616-1667) - *Fantasia sopra Ut Re Mi Fa Sol La*

Rosaura ÁLVAREZ (1945) - *Veinticuatro de diciembre - Diálogo de la Virgen con el Niño recién nacido*  
Jürgen ESSL - *Pastoral* (improvisación)

Anónimo (Corte de Carlos II) - *Villancico morisco*  
Johann Sebastian BACH (1685-1750) - *Dos Fughettas* sobre los corales:  
*Gottes Sohn ist kommen* BWV 703 (El Hijo de Dios ha venido)  
*Vom Himmel hoch, da komm ich her* BWV 701 (De lo alto del cielo vengo)

Santa TERESA DE JESÚS (1515-1582) - *Sobre aquellas palabras "dilectus meus mihi"*  
Johann Jakob FROBERGER - *Tocata V da sonarsi alla Levatione*

San JUAN DE LA CRUZ (1542-1591) - *Canciones del alma*  
Jürgen ESSL - *Canción* (improvisación)

Monasterio de la Concepción: atrib. Miguel González Aurioles (s. XIX), restaurado por F. Alonso Suárez (1997).  
Convento de Sta. Catalina de Siena (Zafra): Francisco Alexo Muñoz (1730), restaurado por F. Alonso Suárez (2004).

El órgano del Convento de Zafra es obra, como el de San Jerónimo, del franciscano Fray Alexo. Se trata de una verdadera joya, tanto en lo decorativo como en lo musical, que pese a lo reducido del espacio que ocupa dispone de unas posibilidades más que notables, con dos teclados (órgano mayor y cadereta interior) muy completos en su composición sonora. En una disposición típica de muchos conventos, los teclados se encuentran en la parte trasera para preservar al organista dentro de la clausura. De menores dimensiones, el órgano del Monasterio de la Concepción es un instrumento tardío, pero construido según la estética de los órganos ibéricos barrocos del XVIII, de un único teclado y registros partidos entre bajos y tiples. Si bien fue alterado posteriormente por diversas intervenciones, la restauración le devolvió una composición acorde con su estado original.

Miércoles 11 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de los Santos Justo y Pastor

Cristina GARCÍA BANEGAS, órgano

## PROGRAMA

Sebastián AGUILERA DE HEREDIA (1561-1627)  
*Tiento lleno de primer tono sobre el paso de la Salve*

Anónimo (Archivo Histórico Arquidiocesano de Guatemala):  
*Tiento de primero tono a 3, para órgano*

Anónimo (comienzos del siglo XVII):  
*San Juan de Lima con sus diferencias*

Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654)  
*Tiento de medio registro de tiple de cuarto tono*

Jusepe XIMÉNEZ (1601-1667)  
*Medio registro de sexto tono de bajo*

*Marizápalos* (Flores de Música de Fray Antonio Martín y Coll, 1708)

*Jota* (Anónimo, c. 1710)

*Canarios* (Flores de Música de Martín y Coll, 1709)

*Fandango* (Anónimo, Cataluña c. 1730)

Joseph de TORRES (1670/72 -1738)  
*Obra de primer tono bajo*

Libro de San Rafael de Chiquitos (Bolivia, c. 1720):  
*Sones mo organo violinito*  
*Veranillo*

*Reina de Ungria y Boemia coronada* (Domenico ZIPOLI, 1688-1726)

Libro Sesto de María Antonia Palacios (Santiago de Chile, ca. 1790):  
*Versos sueltos y largos*

Joseph de TORRES  
*Batalla de Torres*

Órgano de Salvador Pabón y Valdés (1764/1771), restaurado por Federico Acitores (2007).

Este instrumento de Salvador Pabón, principal miembro de esta familia de organeros activos en Granada en la segunda mitad del siglo XVIII, fue construido para la Colegiata del Salvador entre 1763 y 1764. Con motivo del traslado de la Colegiata a la iglesia de San Pablo (actual parroquia de los Santos Justo y Pastor) tras la expulsión de los jesuitas en 1767, el mismo organero fue el encargado de su traslado y ampliación entre 1770 y 1771. Destaca la magnífica caja, ricamente ornamentada, y los grandes tubos laterales de madera del registro de las contras, con decoraciones doradas en las bocas. Aunque posee dos teclados (órgano mayor y órgano de ecos) todos los tubos cantantes se encuentran en el mueble principal, siendo el pequeño (la cadereta exterior o de espalda) mero artificio de adorno de un barroquismo eminentemente visual.

El programa ofrece, además de obras y autores ibéricos, una interesante muestra de lo que debió ser la práctica musical en las colonias del Nuevo Mundo, desde Guatemala y Chile a las misiones jesuíticas como la de San Rafael de Chiquitos, o la obra de Domenico Zipoli, compositor italiano y jesuita que embarcó en Sevilla para la provincia del Paraguay en 1716. Destacar también las obras presentes en un manuscrito mexicano (*Libro que contiene onze partidos*) atribuidas a Joseph de Torres y Martínez Bravo, una de las principales figuras musicales del XVIII español.

**Erwin WIERSINGA** Nacido en 1962, estudió órgano en el Conservatorio de Groningen (Holanda) con Wim van Beek obteniendo el Diploma de Interpretación con honores, así como el Diploma de Interpretación de Piano. Es profesor de órgano en la Universidad de Berlín y el Conservatorio Príncipe Claus de Groningen. En 2014 fue nombrado, junto con Leo van Doeselaar, organista titular del famoso órgano Schnitger de la Martinikerk de Groningen. Ofrece conciertos regularmente en Holanda y en toda Europa, Rusia, Corea del Sur, China, Japón y Estados Unidos. Ha realizado grabaciones para radio y CD en importantes órganos históricos de Alemania, Bélgica y Holanda. Es también un organista activo junto a diversas orquestas: en 2006 fue solista en la ópera *Doktor Faust* en la Staatsoper de Berlín bajo la dirección de Daniel Barenboim, y desde 2007 actúa frecuentemente con la Royal Concertgebouw Orchestra, con directores como Mariss Jansons, Ricardo Chailly, Ivan Fischer... En 2016 tocó en el estreno de *Theatrum bestiarium* de Detlef Glanert en el Carnegie Hall de Nueva York. Como profesor ha sido invitado en diversos conservatorios europeos así como en Pekín, Tokyo y Seúl. Es también organista titular en la iglesia de Sta. Catalina de Roden.

**Jorge GARCÍA MARTÍN** inició su formación musical en Salamanca, donde realiza los estudios de piano, órgano y clave. Atraído por la música antigua de tecla, se traslada a Suiza para formarse en la Schola Cantorum Basiliensis. Allí estudia el Master de Órgano con Lorenzo Ghielmi, Andrea Marcon, Wolfgang Zerer y Jörg-Andreas Boetticher, realizando una profunda labor interpretativa e investigadora sobre el repertorio antiguo de órgano. El interés por la improvisación le lleva a cursar el Master de Improvisación Histórica - órgano y clave - en el mismo centro, trabajando con Rudolf Lutz, Markus Schwenkreis, Nicola Cumer y Emmanuel Le Divellec.

Ha tenido una intensa carrera como solista, primeramente en piano, ganando diversos concursos a nivel nacional, como posteriormente en clave y órgano, ofreciendo recitales y conciertos de interpretación e improvisación por toda España, Europa y Asia (Japón). Ha ganado y ha sido finalista en diversos concursos internacionales (Primer Premio del Concorso Organistico Internazionale "Organi del basso Friuli", Italia).

Ha sido profesor asistente de Improvisación Histórica en la Schola Cantorum Basiliensis, profesor de Improvisación de la Escuela Superior Katarina Gurska, profesor de Bajo Continuo e Improvisación Histórica en el Conservatorio Superior de Música de Castilla y León, y profesor en un novedoso proyecto de pedagogía histórica para órgano en la Escuela de Música de Tordesillas. Ha realizado clases magistrales relacionadas con la improvisación histórica y el repertorio antiguo de tecla en gran parte de Europa y Japón, participando en importantes cursos y congresos (Festival de Improvisación de Lausana, Academia de Órgano "Julían de la Orden").

**Coro TOMÁS LUIS DE VICTORIA** Fundado en 1997 con el objeto de recuperar, interpretar y difundir la música del Renacimiento y Barroco con una dedicación preferente a la música española. Sus miembros poseen amplia experiencia en Música Antigua, fruto de haber realizado cursos de especialización con diversos directores entre los que destacan Lluís Vilamajó, Michael Noone, Harry Christophers, Peter Philips, Gabriel Garrido, y cursos de perfeccionamiento con grupos como Voces 8 o The Marian Consort. Los programas que ofrece tienen como objetivo la coherencia desde el punto de vista estilístico, litúrgico y poético, así como la recuperación del patrimonio musical hispano, o estrenos de compositores actuales. A lo largo de sus años de historia, la formación ha participado en la conmemoración de aniversarios de personalidades de la época renacentista como Isabel la Católica, Felipe II, Francisco Guerrero, Tomás Luis de Victoria o Santa Teresa. Destaca asimismo su participación en el IV Festival de Música Sacra de Roma y Ciudad del Vaticano (2008), la 48ª edición del prestigioso concurso internacional *Seghizzi* en Gorizia (Italia, 2009), la conmemoración del IV centenario de Tomás Luis de Victoria con diversos conciertos en la ciudad de Viena (2011), el 61º Festival Internacional de Música y Danza de Granada (2012) y el Festival de Música Renacentista y Barroca de Vélez-Blanco, en el que han presentado la recuperación en tiempos modernos de obras de autores como Sebastián Durón, José de Torres, Antonio Lliteres y José de Nebra. Ha actuado asimismo en festivales y encuentros como el FEEX, el Festival Internacional de Música y Danza "Ciudad de Úbeda" o el Festival de Música Antigua de Úbeda y Baeza en diversas ediciones, entre otros. Ha llevado a cabo grabaciones para Radio Nacional de España y Radio Clásica y ha participado en la grabación del CD de polifonía española *Sacra et Prophana*.

**Pablo GARCÍA MIRANDA** Nacido en Granada, llevó a cabo sus estudios musicales en el Real Conservatorio Victoria Eugenia donde obtuvo el título de Profesor de Piano. Es licenciado en Musicología por la Universidad de Granada. Ha realizado estudios de Canto en el Conservatorio Profesional "Ángel Barrios" y con el profesor Francisco Crespo. Fue becado para ampliar estudios de Doctorado en la Università degli Studi de Milán, y asistió a clases en la Scuola di Paleografia Musicale de Cremona. Desde 1996 es profesor de Música de Enseñanza Secundaria por oposición. Ha ampliado estudios de Técnica Vocal y Dirección Coral con maestros como Lluís Vilamajó, Michael Noone, Harry Christophers, Peter Philips, entre otros. Asimismo, ha participado en diversos congresos y cursos sobre la interpretación de la Música Antigua con Tess Knighton, Emilio Ros,

Richard Cheetam, Michael Noone o Emilio Moreno. Forma parte desde su creación del Coro de la Orquesta Ciudad de Granada, con el que ha actuado con directores como Josep Pons, Sebastian Weigle, Harry Christophers, Christopher Hogwood, Christophe Rousset o Andrea Marcon, participando en distintas grabaciones. Ha formado parte asimismo de la Schola Gregoriana Hispana, con la que ha grabado distintos CD de música medieval. Colabora asimismo con varias formaciones corales, y ha sido invitado a dirigir otras agrupaciones como el Coro de Ópera de Juventudes Musicales. Dirige el Coro Tomás Luis de Victoria desde su fundación.

**Manuel QUESADA BENÍTEZ** Natural de Alcañiz, estudia en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid con Juan B. Abad y Elies Hernandis, y en la Hochschule für Musik de Hannover con Jonas Bylund. Ha recibido clases de trombonistas de la talla de S. Schulz, M. La Rosa, D. P. Pollard, C. Lenthe, I. Roos, S. Geiger, B. Attema, J. Kenny, T. Horch, R. Casero, y pedagogos de viento-metal como D. Llácer, K. Kulmala, M. Burba o J. B. Larsen. En el campo de la música antigua se forma con S. Galduf, A. Woolf, W. Becu, D. Kirk, D. Lasalle, y en el Koninklijk Conservatorium de La Haya con Charles Toet. Miembro de *Lux Venti*, *Lodi Mvsicali* y *La Danserye*, colabora con *ensembles* como *Oniria Sacabuche*, *La Grande Chapelle*, *Musica Ficta*, *Ministriles Hispalensis*, *La Caravaggia*, *Los Músicos de Su Alteza*, *Los Afectos Diversos*, entre otros, participando en importantes festivales en España y Europa (Países Bajos, Bélgica, Inglaterra, Italia...). Es Licenciado en Historia y Ciencias de la Música y Máster en Patrimonio Musical por la UGR, y Máster en Interpretación Orquestal de la UNIA y la Fundación Barenboim-Said. Ejerce la docencia en el Conservatorio “Ángel Barrios” de Granada.

**Karol MOSSAKOWSKI** es reconocido tanto por sus cualidades de intérprete como de improvisador. Forja su personalidad desde la edad de tres años, cuando comienza con su padre el aprendizaje del piano y del órgano. Tras sus estudios en Polonia con Elżbieta Karolak y Jarosław Tarnawski, integra las clases de Órgano, Improvisación y Armonía del Conservatorio de París, teniendo como profesores a Olivier Latry, Michel Bouvard, Thierry Escaich, Philippe Lefebvre y László Fassang. Entre numerosas distinciones, ha obtenido primer premio del Grand Prix de Chartres (2016), Concurso Internacional Primavera de Praga (2013), Concurso Internacional Feliks Nowowiejski (Poznań, 2010), Primer Premio y Premio del Público del Concurso Internacional Jean-Louis-Florentz de la Académie de Beaux Arts (Angers, 2015), Grand Prix André-Marchal (Biarritz, 2015). En 2016 obtuvo el Premio Internacional Boëllmann-Gigout de Estrasburgo. Ese mismo año recibe el premio *Debiut roku* del Instituto Nacional de Música y Danza de Polonia, reconociéndolo como solista revelación del año. En 2014-2015 fue organista en residencia de la Catedral de San Luis en Nueva Orleans (Estados Unidos).

Uno de sus objetivos es hacer vivir la música a través de la improvisación, la cual promueve en sus conciertos y desarrolla mediante el acompañamiento de películas de cine mudo, habiendo participado recientemente en el Festival de Cine de Québec (Canadá), o el Festival Lumière en Lyon, en el que ha acompañado la película *La Pasión de Juana de Arco*, de Carl T. Dreyer, en el Auditorio de Lyon (DVD Gaumont Pathé). Ha sido recientemente nombrado profesor de Improvisación en la Escuela Superior de Música del País Vasco (Musikene), es organista titular de la catedral de Lille, y desde septiembre de 2019 organista en residencia del Auditorio de Radio France en París.

**Orfilia SAIZ VEGA** comenzó sus estudios de violonchelo en Santander con el profesor rumano Mihai Besedovschi, y en 1996 obtuvo los títulos superiores de Violonchelo y Música de Cámara en Bilbao, ambos con Premio Extraordinario. Entre 1996 y 2000, becada por la Fundación Botín, realizó un posgrado en Interpretación Musical en la Guildhall School of Music and Drama de Londres con el profesor Oleg Kogan. En 2003 obtuvo el Diploma de Solista en el Conservatorio de Lausanne con el maestro Patrick Demenga. Ha tenido la suerte colaborar con diferentes artistas como Pepe Romero, Pierre Amoyal, Dethlef Hann, Michel Corboz, Iñaki Alberdi, García Román, García Abril, Angel Sanzo, etc. Actualmente es profesora en el Conservatorio de Música de Granada y es miembro del Trio Vega, con quien toca regularmente, habiendo grabado para Naxos e IBS las integrales de los Tríos de Martucci y Mozart, ambos con excelentes críticas. Ha asistido a clases magistrales con maestros como Radu Aldulescu, Frans Helmerson, Anner Bylsma, Sofia Gubaidulina. En su formación para la Música de Cámara han participado maestros como Nicolae Duca, Marta Gulyas, cuarteto Amadeus, Takacs, Vellinger, Melos, Trio de Milano y Sir Colin Davis.

Como solista ha tocado conciertos con la Orquesta de Cámara de Lausanne, Orquesta del Festival del Jura, Orquesta Vivaldi de París, Orquesta Nacional de Transilvania y de Bucarest, con los Conciertos de Haydn, Saint-Saëns, Tchaikovski y Schumann. Como miembro de diferentes agrupaciones camerísticas ha tocado en el Wigmore Hall de Londres, Festival de Manchester, Musicades de Lyon, Schubertiades suizas, BBC Messiaen Festival, Festival de Val Gardena, CDMC de Madrid, Fundación Botín de Santander, Sala del Conservatorio de Ginebra, Fundación Juan March de Madrid, Auditorio de Granada, Viva Cello Festival...

En 1999 recibió el premio Birdie Warsaw para violonchelo, el primer premio en el concurso para cuartetos de cuerda Dorothy Adams adjudicado por el cuarteto Takacs, y el Pyramid Award de Londres adjudicado por

Deutsche Bank. Anteriormente fue distinguida con la Medalla de Plata de Juventudes Musicales. Ha grabado para TVE2, RNE2, BBC2 Radio de Londres, y para Espace2 de la Radio Suisse Romande un recital en directo, dos CD dedicados a música de Piazzolla y otro dedicado a la música contemporánea de varios compositores cántabros.

Entre 1998 y 2000 fue profesora de Música de Cámara en la Junior Guildhall School de Londres, y ha enseñado en el Conservatorio de Sion en 2005 y 2006. Ha impartido clases de perfeccionamiento para el departamento de Música de Cámara del Conservatorio de Ginebra y ofrecido diferentes cursos en Córdoba, Jaen y Lerma. Toca un violonchelo del luthier y violinista Marc Paquin del año 2012. Desde 2015 es miembro numerario de la Real Academia de Bellas Artes de Granada.

**Mathias KJELGREN** Nacido en Estocolmo en 1973, estudió Órgano y Música Sacra en el Real Colegio Universitario de Música de Estocolmo. Tras obtener el Diploma de Posgrado como solista de órgano, continua su formación en Francia con el profesor Jean Boyer, y sobretodo en España con la profesora Montserrat Torrent. Ha recibido un gran número de premios y distinciones, entre ellos la medalla PA Berg de la Real Academia Sueca de Música y el Premio Alain del editor Alphonse Leduc. Desde 1997 es organista de la iglesia de María Magdalena, en Estocolmo, labor que compagina con la docencia del órgano en el Real Colegio Universitario de Música de Estocolmo y las Escuelas Superiores de Södra Latin y Lilla Akademien. Lleva a cabo una intensa carrera como concertista por toda Europa y los Estados Unidos. Ha grabado diversos Cds como solista y de música de cámara, así como emisiones para radio y televisiones internacionales.

**Jürgen ESSL** es profesor de órgano en la Escuela Superior de Música y Arte Dramático de Stuttgart (Alemania). Anteriormente fue organista en la iglesia de Sigmaringen (1990-1997) y trabajó como profesor de órgano en la Escuela Superior de Música de Lübeck (1997-2003). Como intérprete e improvisador lleva a cabo una intensa actividad internacional en los centros más importantes del mundo del órgano. Numerosas grabaciones de radio y CDs documentan sus múltiples actividades musicales. Además de obras para órgano, ha compuesto música principalmente coral e instrumental, como por ejemplo el oratorio para gran orquesta De Angelis. Arvo Pärt escribió en 1996 después de presenciar conciertos e improvisaciones de Jürgen Essl: "*Me ha impresionado su estilo personal fuerte, su lenguaje compositivo y aprecio especialmente su sentido fuerte y claro de la forma*".

**Antonio CARVAJAL** (Albolote, 1943), profesor de Métrica en la Universidad de Granada, publicó su primer libro *Tigres en el jardín* en 1968; Premio Nacional de Poesía por *Un girasol flotante*, en 2018 se edita su obra reunida, *Extravagante Jerarquía* [1968-2017]. Autor de los libretos de ópera *Mariana en sombras* y *Juana sin cielo* (ambos con música de Alberto García Demestres) y *Don Diego de Granada* (con Héctor Eliel Márquez), como lector ha intervenido en los festivales de Granada (*El arca de Noé*, de Britten), Aviñón (*Vísperas de Granada*, poemas propios, música de José García Román), Música Antigua de Barcelona (poemas propios, *Las Siete Palabras* de Haydn), Camprodón (*Rimas de Bécquer* de Albéniz), Música Sur - Motril (Schubert, *lieder* y poemas propios) y numerosos recitales de música y poesía, destacando el estreno mundial de *Cinco poemas del Romancero Gitano* de Jean-Dominique Krynén. Sobre sus textos han compuesto también Antón García Abril, Gustavo Yepes, Roberto Sierra, Jesús Torres, Juan Durán y Juan Alfonso García, el cantaor Alfredo Arrebola y Rosa León, Jesús Barroso y Javier Ruibal.

**Cristina GARCÍA BANEGAS** es profesora de la Cátedra de Órgano en la Escuela Universitaria de Música de Montevideo desde el año 1985, creadora y directora artística del Festival Internacional de Órgano del Uruguay (1987), fundadora y directora del Ensemble Vocal e Instrumental *De Profundis* (1987). Ha realizado cursos de interpretación con los maestros argentinos Adelma Gómez, Héctor Zeoli, Pbro. Jesús Gabriel Segade, Federico Ciancio, y los europeos Lionel Rogg, Marie-Claire Alain, Gertrud Mersiovsky, Luigi Ferdinando Tagliavini, Ton Koopman, Guy Bovet, Stefano Innocenti, Odille Bailleux, Montserrat Torrent, Michel Corboz, Anne Gallet, Christianne Jacottet. Premiada en concursos internacionales de interpretación (Toledo, Ávila, París, Ginebra, Buenos Aires, Uruguay), realiza giras de conciertos en Europa, Estados Unidos, Rusia, Líbano y Japón. Desde 1980 imparte cursos y conferencias en Europa, Latinoamérica y Estados Unidos. En 1985 presentó en Uruguay la obra completa para órgano de Bach en un ciclo de 20 conciertos. Ha sido jurado en prestigiosos concursos de órgano (Miami, Amsterdam, Pistoia...). Comparte su actividad concertística con la investigación de instrumentos de teclado antiguos y manuscritos musicales de Perú, Ecuador, Colombia, México y Bolivia. Entre sus numerosas grabaciones destacan la obra integral para órgano de Bach (18 CD), órganos del Uruguay, compositores ibéricos y latinoamericanos del barroco colonial, Schumann, Piazzolla... obteniendo el reconocimiento de la crítica: Grand Prix de la Academia Francesa del Disco; Palmères des Palmères, Diapasón 5, MUST, Deutsche Schallplatten Preis. Junto al *Ensemble De Profundis* dirige las obras magnas del repertorio coral: Pasiones según San Mateo y San Juan, Misa en Si menor, *Magnificat*, Cantatas y Motetes de Bach, *Vespro della Beata Vergine* de Monteverdi, *El Mesías* de Haendel, *Réquiem* de Mozart, Brahms, Duruflé...

## PATROCINADORES PRINCIPALES



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA



GRANADA ESCUELA DE GIRALES AYUNTAMIENTO DE GRANADA



Organismo Autónomo del Ayuntamiento de Granada

## PATROCINADORES



Junta de Andalucía  
Consejería de Turismo



HOTEL  
MONJAS  
CARMEN

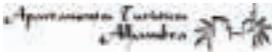


Fundación  
Agua  
Granada



Ayuntamiento de Granada

## COLABORADORES



Ayuntamiento de Almería



HOTEL  
ALHAMBRA PALACE  
\*\*\*\*\*



Manca Herrero



HOTEL GRANADA CENTER  
\*\*\*\*\*



HOSTAL  
GRANADA



Hostal Santa  
SABÁ  
\*\*\*\*\*

## AGRADECIMIENTOS

Parroquia de Nuestro Salvador, Monasterio de San Jerónimo, Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Monasterio de la Concepción, Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), Parroquia de los Santos Justo y Pastor